

# ȚĂRILE ROȘII

Organ al comitetelor orașene și raional P.M.R. Arad și al staturilor populare orașene și raional Arad, anul XVIII nr. 5255, 4 pag. 20 bani, Miercuri, 12 iulie 1961

## Să urgentăm lucrările agricole de vară!

### In raionul nostru s-a terminat recoltatul grâului

Muncind cu însuflețire, folosind din plin capacitatea de lucru a combinelor și a celorlalte mașini agricole, muncitorii, inginerii și tehnicienii din gospodăriile de stat și SMT-uri, precum și colectivitățile din raionul nostru au terminat ieri recoltatul grâului de pe întreaga suprafață. Frunțile la recoltatul grâului sînt gospodăriile colective din Peregul Mare, Satu Mare, Turnu, Irateș și alte, precum și gospodăriile de stat din Nădlac, Utiș, Pecea etc.

### Se intensifică treierul

După terminarea recoltatului grâului, s-a intensificat treierul în multe gospodării colective din raion. Gospodăriile colective din Satu Mare și Peregul Mare au și terminat cu treieratul orzului și acum grăbesc treieratul grâului. Avansate cu treieratul grâului sînt gospodăriile colective din Irateș, Dorobanți, Macea, Sinpetru German și altele, unde toate baloazele sînt folosite la întreaga capacitate. Pînă luni, pe raion s-a treierat 32 la sută din grâu și secară.

## ARĂTURILE ADÎNCI DE VARĂ TREBUIE GRĂBITE

Se cunoaște că una din condițiile de bază pentru obținerea unor recolte bogate în anul viitor sînt arăturile adînci de vară. Ele trebuie efectuate imediat după recoltarea păsoaselor, pentru a se menține umezeala în sol. De asemenea, acum este momentul cel mai nimerit ca pe terenurile eliberate să se însămînțeze culturi furajiere. Iată de ce, paralel cu recoltatul, treierul și celelalte lucrări din campanie, o atenție deosebită trebuie să se acorde efectuării și mai grabnice a arăturilor adînci.

Nădlac bunăoară pînă în prezent s-au arat cea 600 ha, la Semlac 387 ha, la gospodăria colectivă „Flacăra” din Șeitin peste 300 ha, la Șerăsiu cca. 300 ha, la Peregul Mare 208 ha. În schimb, la Călugăreni, Munari, Seceani, Orășoara, Vinga și Zădăreni s-au arat suprafețe foarte mici, deși și aici există posibilități pentru impulsivizarea acestei lucrări.

În aceste zile, inginerii și tehnicienii agronomi, cadrele de conducere din gospodăriile de stat, ale gospodăriilor colective, mecanizatorii de la SMT, trebuie să se ocupe cu răspundere de executarea arăturilor adînci și a însămînțării culturilor duble, și această lucrare fiind rămasă în urmă, formal datărită tărăgănării arăturilor. În acest scop, e necesar să se pună în practică neîntîrziat planurile întocmite în fiecare unitate agricolă de a se lucra în două schimburi și în schimburi prelungele pe cele mai multe din tractoare.

În raionul nostru, însă arăturile adînci au rămas mult în urmă recoltării. Pînă în 10 iulie de pildă, nu s-au efectuat arături decît pe 11 la sută din suprafața de pe care s-au recolat păsoasele în gospodăriile colective. Tot așa de mult rămăsă în urmă este această lucrare și în gospodăriile de stat.

În gospodăriile colective unde s-a acordat atenție acestei lucrări, rezultatele sînt mulțumitoare. La

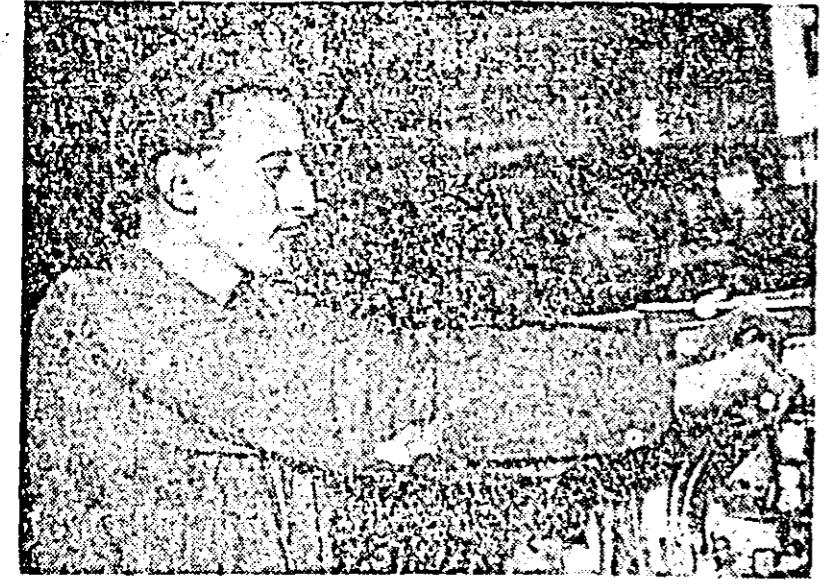
În acele gospodării colective însă, unde nu s-a pus accent pe mobilizarea tuturor forțelor în vederea executării, paralel cu secerișul și a celorlalte lucrări din campania de vară ca transportul arii și amenajarea ariilor, treierul este mult rămas în urmă, iar la Șeitin, Șiria, Nădlac, Felnae, Pincoța și Semlac pînă luni n-a fost pusă în funcțiune nici o baloază. Pe raion, nici jumătate din baloazele existente n-au fost puse încă în funcțiune. Acum, mai ales cînd recoltatul s-a terminat, această tărăgănare nu-și găsește nici o justificare. Consiiliile de conducere din aceste gospodării colective trebuie să ia o perentiv toate măsurile organizatorice pentru a mobiliza toate forțele și mijloacele în vederea impulsivizării treierului.

Colectivitățile din Gal au terminat secerișul păsoaselor. Acum snopti din bogata recoltă a acestor sînt aduși la ară de treier.

## FRUNȚAȘ în lupta pentru calitate

Piese de calitate asemeni celor executate de strungarii Dezideriu Gyüre sînt tot fie — obișnuiesc să spună muncitorii din secția strungărie a uzinelor „Iosif Ranghel”, apreciind în acest fel lucrul de

bună calitate pe care acest frunțas în producție le produce. În clișeu: Candidatul de partid Dezideriu Gyüre fixează cu grijă o nouă piesă în universalul mașinii.



### Vești din Pincoța

#### Utilaje noi

Fabrica de mobilă „Răsăritul”, din Pincoța a fost recent înzestrată cu 5 mașini moderne pentru lustruirea scaunelor. O singură asemenea mașină lustruiește simultan șaisprezece tăbli de scaun. Prin intrarea lor în funcțiune, productivitatea muncii la operațiunea de lustruire crește cu aproape 90 la sută. E în curs fabricarea unei mașini complexe, pe care se vor centraliza patru operațiuni pînă a-

cum distincte. În atelierele de întreținere ale fabricii s-au executat de curînd cinci strungiri speciale pentru strungirea picioarelor de scaune. Folosirea lor mărește de asemenea productivitatea muncii cu peste 60 la sută. Toate aceste mașini și altele care sînt în curs, au fost executate din fonduri de mici mecanizări și rezervele interne ale întreprinderii.

### Produse de calitate

Cu câteva zile în urmă, unlatea din Pincoța a întreprinderii raionale de industrie locală a început să fabricie mînuși din piele, îmblănite, modele deosebite, pentru bărbați și femei. Primele perechi au și atras atenția organizației comerciale locale, prin calitatea și aspectul lor frumos. Fabrica de mînuși a și primit o comandă de 8.000 perechi, care vor apare în curînd în magazinele din localitate.

### In practică

Elevii școlii medii nr. 2 din orașul nostru participă cu însuflețire la lucrările ce se desfășoară acum la gospodăria de stat din Aradul Nou. Organizații în brigăzi de tineret cel 70 de elevi activează temeinic la eliberarea terenului de pale pentru a ușura munca la arături. În numai 4 zile ei au reușit să strîngă palele de pe o suprafață de 200 hectare. Pentru rodnicia activitate ce o desfășoară se evidențiază elevii Dumitru Blaj, Ovidiu Stolca, Elena Gădărel, Elena Iluță și Vasile Gaberac, precum și brigada de elevi condusă de prof. Ecaterina Florescu.

În toată perioada de practică elevii sînt însoțiți de profesori care le dau explicații asupra lucrărilor ce se desfășoară în cadrul gospodăriei de stat de aici.

V. MOTOCEA, coresp.

### Toată atenția transportului la arii

Deși încă din săptămîna trecută păsoasele au fost recoltate de pe cea mai mare suprafață, eliberarea terenului a în gospodăriile de stat cit și în cele colective, decurge greoi. Pînă luni în gospodăriile colective nu s-a eliberat decît 18 la sută din suprafața de pe care s-a recolat grâu, iar în gospodăriile de stat numai 2178 ha. Că se putea face mai mult în această direcție, ne-o dovedește faptul că în unele gospodării colective ca Dorobanți și Vârșagul Mare această lucrare este pe terminate, iar în altele ca Irateș, Orășoara și Sinmartin este mult înaintată. N-au transportat însă nimic la arii gospodăriile colective din Felnae, Firiteaz, Galșa, Fiscut și Măderat.

### Din grădina de legume

Terenul gospodăriei colective din Turnu nu este așezat în apropierea unei ape curgătoare. Totuși colectivitățile s-au străduit să înjgheze un sector legumicol și chiar au reușit cit se poate de bine acest lucru. Ei au acum 30 hectare de grădini, din care pe 10 ha se face irigația cu posibilități locale. Avînd ca grădinar priceput pe tov. Gligor Dulgher, colectivitățile obțin rezultate destul de bune, care le arată că sectorul legumicol este o ramură rentabilă, aducătoare de venituri.

Zi de zi din grădina de legume se valorifică pe piața orașului nostru cantități tot mai mari de legume proaspete. Pîna acum oamenii muncii din oraș au cum-părat de la acești colectivități peste 2400 kg mazăre verde, peste 6000 kg cartofi și alte legume ca dovleci, conopidă etc.

### Spic cu spic...

Pe tarabele de grâu ale colectivităților din Mailat au apărut zilele acestea elevii școlii din comună pentru a sprijini pe colectivități la strîngerea recoltei. 45 de elevi au strîns spicele în urma colectivităților, reușind să se obțină din spicele adunate 140 kg de grâu. Această acțiune a fost mult apreciată de colectivități.

### Eliberează terenul

Terminat recoltatul grâului, la GAS Vinga s-au intensificat celelalte lucrări din actuala campanie de vară.

Pentru a se putea efectua cit mai multe arături adînci de vară, s-au eliberat de paie peste 500 ha. Cu 10 tractoare se lucrează intens la efectuarea arăturilor adînci.

## Muncă însuflețită

În vara acestui an, gospodăria colectivă „Ady Endre” din comuna Irateș a avut de recolat suprafața de 700 ha grâu și orz. La recoltatul acestor suprafețe au lucrat 150 de coșaji și 4 combinate ale SMT-ului Curtici, care au recolat suprafața de 170 hectare cu grâu de înaltă productivitate. Cei patru combineri Iosif Voros, Francisc Nagy, Ioan Prokol și Emil Csilau au fost tot timpul în întrecere, primul loc fiind ocupat de tovarășul Francisc Nagy, care în repetate rînduri a recolat 16—17 tone la zi.

Combinetele au avut mult de lucru, deoarece media producției la

grâu de înaltă productivitate era de 3.005 kg la ha. Cea mai mare producție la hectar a fost realizată de brigada a II-a de cîmp, ar-jungind la 3.295 kg la ha pe o suprafață de 57 ha. Meriță să fie evidențiată colectivitatea Emerik Horvath și Ștefan Nagy care au contribuit la această realizare.

Recoltatul a fost terminat într-un timp record: 6 zile lucrătoare cu secerătoarele și 9 zile lucrătoare cu combinatele. Primul care au terminat secerișul la orz și la grâu au fost colectivitățile din brigada I-a condusă de tovarășul Gheza Horvath. În cadrul brigăzii I-a s-au evidențiat în mod deosebit la seceratul grâului echipele în care lucrează tov. Iosif Bartha, iar în cadrul brigăzii a II-a s-a remarcat echipa în care lucrează tov. Emerik Horvath și Iosif Buza.

În ziua de 6 iulie s-a început și transportul la arii al grâului. Treieratul orzului s-a terminat în ziua de 8 iulie, iar al grâului se va termina în ziua de 29 iulie așa cum s-au angajat echipele care lucrează la baloază.

### Livrează cerealele

Paralel cu recoltatul grâului, gospodăriile de stat din raion s-au preocupat și de livrarea cerealelor la fondul central al statului. Bune rezultate în această direcție au gospodăriile de stat din Sinpetru German, Utiș și Semlac, care au transportat la bazele de recepție cele mai mari cantități de cereale față de planul cel au de îndeplinit.

## Cum a obținut GAS Nădlac producții mari de grâu

În perioada planului de 6 ani, sarcina principală o constituie sporirea considerabilă a producției de cereale, mai ales de grâu și porumb, deoarece de aceasta depinde dezvoltarea celorlalte ramuri ale agriculturii și în primul rînd creșterea animalelor, în vederea satisfacerii cerințelor crescînde ale populației cu produse agroalimentare și ale industriei cu materii prime.

(Din Raportul tovarășului Gheorghe Gheorghiu-Dej asupra mersului îndeplinirii Directivelor Congresului al III-lea al partidului privind construirea socialismului la sate și dezvoltarea agriculturii).

Acum cînd recoltatul grâului s-a terminat la GAS Nădlac pe întreaga suprafață de 587 ha, s-a putut constata că aici s-a obținut o producție bună de grâu — peste 3200 kg la hectar. Acest succes vine să răsplătească hărnicia întregului colectiv care a muncit cu perseverență, folosind metodele agrotehnice învățate în școlul sporilor rodniciei pămîntului.

Traducînd în viață indicațiile partidului cu privire la sporirea continuă a producției de cereale, GAS Nădlac a reușit să obțină an de an, chiar în anii mai puțin favorabili, recolte mult sporite față de cele obținute în trecut în hotarul Nădlacului. Cum de s-a realizat această creștere? Experiența acestui an peate da un răspuns clar.

Desigur că în realizarea unor producții mari de grâu contribuie mai mult factori ca: pregătirea din vreme și cit mai bine a terenului, semănatul în timp și de bună calitate, folosirea de semînțe din soluri productive, îngrășămintele, îngrijirea culturilor, recoltatul fără pierderi etc. Experiența ultimilor ani a arătat muncitorilor

din GAS că o mare însemnătate pentru obținerea de recolte bogate de grâu o are arătura adîncă, timpul cit se execută această lucrare și calitatea ei. Cu cit arătura se face mai din vreme, imediat după eliberarea terenului, cu atît producțiile sînt mai mari. De aceea s-a încetăținit obiceiul ca imediat după recoltarea plantelor bune premergătoare, terenul să fie

### Din experiența frunțasilor recolte bogate

eliberat cit mai repede, astfel ca arăturile mai adînci pentru grâu să fie făcute neîntîrziat. Așa s-a procedat și vara trecută.

Cea mai mare parte a grâului a fost semănat pe terenul de pe care s-a recolat porumbul pentru siloz, întreaga sămînță fiind din soluri de înaltă productivitate. Terenul a fost pregătit aproape în întregime, respectîndu-se întru totul regulile agrotehnice înaintate. Indată

## ULTIMELE 24 DE ORE PE GLOB

### REZOLUȚIA CONGRESULUI PARTIDULUI UNIUNEA DEMOCRATĂ A CIPRULUI

NICOSIA 11 (Agerpres). După cum anunță agenția Reuters la 9 iulie primul congres anual al Partidului Uniunea Democrată a Ciprului a adoptat în unanimitate rezoluția privitoare la continuarea cu toate mijloacele legale a luptei pentru recunoașterea și împlinirea dreptului incontestabil la autodeterminare a poporului cipriot, în conformitate cu Carta ONU.

Uniunea Democrată a Ciprului se pronunță împotriva acordurilor de la Zürich și Londra în baza cărora Ciprului i-a fost acordată o independență ciuită.

### IMPOTRIVA COLONIAȘTILOR ENGLEZI

LONDRA 11 (Agerpres). Populația africană din colonia engleză Rhodesia de nord cere cu hotărîre independență și părăsirea federației Rhodesia și Nyasalandului creată în mod artificial de guvernul englez. Africanii resping constituția elaborată de Ministerul Colonilor al Angliei pentru Rhodesia de nord. Partidul unit al independentei naționale, cel mai influent partid politic african din Rhodesia de nord, a declarat că constituția pe care Anglia vrea s-o impună nu face decît să perpetueze dominația albilor și lipsește de africani de posibilitatea de a-și conduce singuri țara.

### CONTINUA GREVA MINERILOR MAROCANI

RABAT 11 (Agerpres). De aproximativ două săptămîni continuă greva celor 12.000 de mineri care lucrează la extracția de fosfați din Kourigha. Greva are un caracter general. Sindicatul muncitorilor din întreprinderile pentru extracția de fosfați din Kourigha a dat publicității o declarație în care se subliniază că greviștii sînt hotărîți să continue greva pînă la victoria definitivă.

Zilele acestea, 40.000 de mineri din Maroc au declarat o grevă generală de o zi, în semn de solidaritate cu minerii greviștii din Kourigha, iar pentru 12 iulie a fost fixată o nouă grevă generală de solidaritate a minerilor marocani.

### GREVA ȘOFERILOR DIN TOKIO

TOKIO 11 (Agerpres). La 10 iulie, peste 20.000 de șoferi de taxiuri, au declarat grevă în întreaga Japonie, cerînd îmbunătățirea condițiilor de salarizare în legătură cu scumpirea costului vieții.



Brigada condusă de comunistul Ioan Molnar este cunoscută ca frunțasă la sectorul II al Centrului mecanic, ea depășindu-și în medie planul lunar cu 23 la sută. În clișeu: O conslătuire de producție „fulger” legată de îmbunătățirea calității motoarelor.





# Cercurile guvernante din S.U.A. și Anglia nu sînt dispuse să examineze cu toată seriozitatea propunerile constructive ale Uniunii Sovietice

## Din comentariile presei americane și engleze

WASHINGTON 11 (Agerpres). — Din unele comentarii ale presei americane în legătură cu cuvîntarea rostită de N. S. Hrușciov, președintele Comitetului de Miniștri al U.R.S.S. la recepția organizată la Kremlin în cinstea absolvenților academilor militari, reiese că cercurile guvernante din S.U.A. nu sînt dispuse să examineze cu toată seriozitatea propunerile constructive ale Uniunii Sovietice în cele mai importante probleme internaționale.

În numărul său din 10 iulie ziarul „Washington Post and Times Herald” menționează că „prima reacție a diplomaților americani se reduce la încrederea de a se debarasa de propunerile lui N. S. Hrușciov cu privire la convocarea conferinței de pace în problema Berlinului”.

Ziarul lasă totodată să se înțeleagă că militarii Pentagonului vor să profite de măsurile luate de Uniunea Sovietică în scopul întăririi sistemului ei de apărare, pentru a spori și mai mult bugetul militar al S.U.A. care, și fără aceasta, este exagerat de mare. Afirmă ziarul că este confirmată de declarațiile oficiale din 10 iulie făcute de ministrul de Război al S.U.A., McNamara. El a spus că „în urma cercetărilor asupra situației forțelor armate precum și a studiilor noului buget au fost adoptate măsuri în vederea sporirii puterii nucleare și nucleare ale forțelor armate”.

O altă confirmare a acestui fapt o constituie declarația din 11 iulie a secretarului Casei Albe pentru problemele presei, Sallinger, care a arătat că președintele Kennedy a dat indicații în sensul analizării bugetului militar și nevoilor militare ale Statelor Unite.

Lipsa de dorință a cercurilor influente din S.U.A. de a da ascultare glasului rațiunii și de a privi în mod realist problema germană este dovedită și de articolul de fond al ziarului „New York Times” care își exprimă nemulțumirea că N. S. Hruș-

ciov a invitat pe președintele Kennedy, pe primul ministru Macmillan și președintele de Gaulle să ducă tratative în legătură cu Tratatul de pace cu Germania, fără să invite și reprezentanții al republicii de la Bonn. Ziarul „New York Times” se plînge că N. S. Hrușciov „amînă din nou cu încheierea tratatului de pace” încheind prin aceasta să detaliem propunerile Uniunii Sovietice cu privire la încheierea Tratatului de pace, propunerii pătrunso de grîbi pentru asigurarea securității europene și pentru lichidarea focarului de război pe care îl reprezintă Berlinul occidental.

LONDRA 11 (Agerpres). — Propunerile menite să ducă la normalizarea cit mai grabnică a situației internaționale, prezentate de N. S. Hrușciov în cuvîntarea sa la recepția oferită în cinstea absolvenților academilor militari continuă să se afle în centrul atenției generale la Londra.

Dar deși propaganda burgheză recunoaște logica implacabilă a propunerilor sovietice cu privire la reglementarea problemei germane și a Berlinului occidental, unele ziare încearcă să denatureze fondul acestor propuneri.

Comentînd această cuvîntare, „Times” scoate argumentele și lezele principale străduindu-se să treacă pe primul plan șiirea că Uniunea Sovietică sistează temporar reducerea forțelor sale armate și sporește alocările pentru apărare, deși ziarul recunoaște că aceste acțiuni ale Uniunii Sovietice sînt necesare pentru asigurarea securității ei și sînt adoptate ca răspuns la pregătirile militare ale puterilor occidentale.

Hotărîrile guvernului sovietic, scrie ziarul, „au urmat măsuri ale președintelui Kennedy adresat Congresului în luna mai a.c. cînd el s-a pronunțat pentru alocări suplimentare în valoare de 600 milioane de lire sterline pentru cercetări cosmice și apărare”, precum și tendinței occidentale „de a-și întări forțele armate clasice”.

În același timp în comentariile a numeroase ziare este exprimată

ideea, că în loc de a zăgăzui armele puterile occidentale trebuie să accepte tratativele pentru rezolvarea problemei germane și a Berlinului occidental.

„Mobilizarea din partea Statelor Unite sau vociferările despre trimiterea unei coloane armate care să croiască prin forță drum spre Berlin, după ce Uniunea Sovietică va semnă un tratat de pace separat cu Germania răsăriteană, toate acestea n-ar face decît să înrăutățească situația”, scrie ziarul „Guardian”. Ziarul cheamă puterile occidentale să renunțe la „planurile provocatoare” și să dea dovadă de flexibilitate.

„Trebuie să ducem tratative cu înțelepciune și insistență”, scrie „Yorkshire Post”. Ziarul „Scotsman” atrage îndecise atenția asupra faptului că Uniunea Sovietică este gata să acorde cele mai convinșătoare garanții statu-tului Berlinului occidental, ca oraș liber și cheamă Statele Unite „să folosească toate șansele onorabile pentru reglementarea pașnică”. Observatorul diplomatic al ziarului „Times” lasă, de asemenea, să se înțeleagă că la Londra poziția față de propunerile sovietice este „în orice caz diferită de poziția lui Adenauer”. „La Londra se exprimă părerea”, scrie observatorul, că Occidentul nu trebuie să reacționeze în mod provocator. Acestea sînt părerile ziarelor burgheze. În ceea ce privește reacția opiniei publice democratice, aceasta consideră că propunerile formulate de N. S. Hrușciov demonstrează intenția fermă a Guvernului sovietic de a pune problemele principale și a le reglementa pentru binele general.

Vorbînd la o conferință organizată de filiala din Londra a Comitetului englez pentru apărarea păcii la care au participat delegații reprezentînd organizații ale partizanilor păcii care reușesc peste 280.000 de oameni, Gordon Schaffer, președintele acestui Comitet a subliniat că adoptarea propunerilor sovietice, privind reglementarea problemei germane ar contribui la „înfrînarea pretențiilor Germaniei occidentale de a se revizui frontierele”.



# Prînzul oferit la Kremlin în cinstea președintelui Kwame Nkrumah

MOSCOVA 11 (Agerpres) — TASS transmite: Poporul sovietic nutrește sentimente de profundă simpatie și respect pentru poporul republicii Ghana și celelalte ține state independente din Africa — a declarat la 11 iulie Nikita Hrușciov la Kremlin la prînzul oferit în cinstea președintelui Ghanel, Kwame Nkrumah.

Referindu-se la problema lichidării colonialismului, N. S. Hrușciov a spus, printre altele, că politica dusă de colonialiștii față de Congo corespunde intereselor puterilor coloniale, în tereselor capitalului monopolist care domină astăzi în organele executive ale ONU.

Puterile imperialiste, a declarat N. S. Hrușciov, vor să-și păstreze și de aici în color domnia în ONU. În legătură cu aceasta el a subliniat că „a menține situația existentă în prezent în ONU, înseamnă a

crol o cale care poate să ducă la destrămarea și pierderea acestor organizații internaționale”.

Șeful guvernului sovietic a menționat din nou că, în primul rînd este necesar să se creeze un organ executiv al ONU alcătuit din trei persoane care să reprezinte cele trei grupuri principale de state existente în lumea contemporană.

„Am declarat-o de nenumărate ori și o vom repeta plînd ce aceasta va pătrunde în conștiința oamenilor de care depinde soluționarea justă a acestui probleme”, — a spus N. S. Hrușciov.

Șeful guvernului sovietic a urat președintelui Ghanel noi succese în lupta pentru eliberarea popoarelor de sub jugul colonial. El a subliniat că experiența luptei Ghanel, Guineei, Mali și altor state africane independente are o mare însemnătate practică pentru aceste popoare care și pentru alte popoare care și-au dobîndit abia de curînd independența.

noastre, Uniunea Sovietică s-a transformat rapid și cu succes nu numai într-un mare stat agrar, ci și într-un gigant industrial cu un potențial militar alif de important încît a devenit o mare forță în domeniul menținerii păcii în întreaga lume”.

U.R.S.S., a declarat Kwame Nkrumah, este o țară mare. Sînt convins, a adăugat el, că ideile noi pe care le promovează Uniunea Sovietică în această nouă eră, vor învinge forțele reacțiunii.

Viitorul Ghanel și viitorul Uniunii Sovietice, a declarat în continuare Kwame Nkrumah, sînt legate între ele. Cele două țări ale noastre, a spus el, cred din toată inima în pacea mondială, în coexistența pașnică. Ele cred în mod ferm în dezarmarea generală și totală. Kwame Nkrumah a declarat că în cursul vizitei sale el va duce tratative cu guvernul sovietic cu privire la diferite probleme prezentînd avantaj reciproc pentru ambele țări.

Kwame Nkrumah a spus că atunci cînd N. S. Hrușciov va face o vizită în Ghana el va fi primit cu toată căldura, prietenia și ospitalitatea caracteristice Ghanel și Africii și va fi salutat ca „un om care se bucură de reputația unui luptător pentru cauza Africii și a unui adevărat prieten al popoarelor asuprite din lume”.

# I. A. Gagarin a sosit la Londra

Primul cosmonaut din lumea I. A. Gagarin a sosit la 11 iulie la Londra unde va vizita expoziția industrială sovietică și unde ascultă englezii pentru comunicările interplanetare și va conferi o medalie de aur bătută special în cinstea primului zbor în Cosmos.

Mii de londonezi au venit să-l întîmpine pe curajosul flu al poporului sovietic.

În numele reginei Elisabeta a II-a și a guvernului englez malorului I. A. Gagarin a fost salutat de Francisc Turnbull, reprezentant al Ministerului pentru problemele științei. „Poporul englez, a spus el, adresîndu-se lui Gagarin, este entuziasmat de curajul și bărbăția de care ați dat dovadă zbîrînd primul în Cosmos”.

Din partea forțelor aeriene militare malorului Gagarin a fost întîmpinat de mareșalul de aviație Ronald Lease.

Primul cosmonaut din lumea a fost salutat cu căldură de A. A. Soldatov, ambasadorul U.R.S.S. în Marea Britanie, de N. S. Patolichev, ministrul Comerțului Exterior al U.R.S.S., care se află acum la Londra și de alte personalități.

Tot la 11 iulie la Londra a avut loc o conferință de presă la care, în prezența a aproape 2.000 de corespondenți, fotocorespondenți, operatori de cinematograf, a luat cuvîntul I. Gagarin. După ce a transmis un salut poporului englez el a răspuns la numeroase întrebări ce l-au fost puse de ziaristi. Conferința de presă a fost transmisă la rețeaua de televiziune.

# COMUNICATUL CARTIERULUI GENERAL AL ARMATEI DE ELIBERARE NAȚIONALĂ A ALGERIEI

Cartierul general al Armatei de eliberare națională a Algeriei a dat publicității un comunicat în care anunță că în a doua jumătate a lunii iulie au avut loc puternice lupte între unitățile Armatei de eliberare și trupele franceze. 28 de pozii militare franceze au fost atacate și au fost organizate opt ambuscade. Unitățile algeriene au distrus mai multe puncte de sprîjin și au interzupt în mai multe locuri căile de comunicație ale inamicului. Lupte deosebit de violente au avut loc în regiunile Alger, Constantine și Bida. Au fost capturate mai multe cantități de muniții și echipament militar. Un număr însemnat de soldați francezi au trecut de partea Armatei de eliberare națională a Algeriei.

În același timp, ministrul de Război al Franței, Messmer, răspunzînd la o interpelare în parlament, a anunțat că în perioada 1 noiembrie 1954—1 octombrie 1960 în cursul operațiilor militare din Algeria și-au pierdut viața 15.200 de soldați și ofițeri francezi.

# PRESA FRANCEZĂ DESPRE PARADA AERIANĂ DE LA TUȘINO

Ziarul parizian „Paris Press” „Intransigeant” din 9 iulie a proclamat parada aeriană de la Tușino ca o „gigantică demonstrație aviatică” care, „dacă judecăm după fețele umite ale observatorilor occidentali, a dovedit superlitatea depînă a aviației militare sovietice asupra aviației Occidentului”.

Publicînd pe prima pagină cîteva fotografii făcute în timpul sărbătorii aviatice, ziarul scrie: „Toți au suferit un șoc cînd au zburat cele 10 bombardiere de tip mediu „capabile după cum a declarat cel care a făcut comentariul în timpul paradel, să zboare cu o viteză de pînă de mai multe ori viteza sunetului. Experții NATO nu sînt absolut nimic despre aceste avioane”.

# Parada militară și demonstrația oamenilor muncii de la Ulan Bator

ULAN BATOR 11 (Agerpres). — Cu prilejul celei de-a 40-a aniversări a revoluției populare din Mongolia, în plața Sube-Bator din Ulan Bator au avut loc la 11 iulie parada militară și demonstrația oamenilor muncii. La tribuna mausoleului lui Suho-Bator — Cloibalsan s-au aflat conducătorii partidului și guvernului R. P. Mongole, conducătorii delegațiilor străine.

După defilarea unităților garnizoanei din Ulan Bator, a avut loc demonstrația oamenilor muncii. Demonstrații purtau portrete ale lui Marx, Engels, Lenin, ale conducătorilor R. P.

Mongole, pancarte cu diagrame și machete ilustriînd marile realizări ale poporului mongol.

Parada militară și demonstrația oamenilor muncii, la care au participat peste 120.000 de oameni, au durat mai bine de două ore.

În după-amiaza zilei de 11 iulie pe stadionul contral din Ulan Bator, J. Sambu președintele Prezidiului Marelui Hural Popular a deschis Nadomul — sărbătoarea tradițională a poporului mongol în cadrul căreia au loc diferite competiții sportive, jocuri, mari serbări populare.

# Cuvîntarea rostită de J. Ţedenbal

ULAN BATOR 11 (Agerpres). — În dimineața zilei de 10 iulie posturile de radio Ulan Bator au transmis cuvîntarea rostită de J. Ţedenbal, prim-secretar al C.C. al P.P.R.M., președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Mongole.

J. Ţedenbal a felicitat poporul mongol cu prilejul celei de-a 40-a aniversări a revoluției populare.

Oamenii muncii din țara noastră, a spus el, întîmpină această dată memorabilă cu mari succese în muncă în domeniul construcției socialiste. Împreună

cu noi, marea noastră sărbătoare este cinstită de forțele progresiste din întreaga lume, de popoarele frățești ale puternicului lagăr socialist, în avangarda căreia pășește prietena noastră cea mai credincioasă — Uniunea Sovietică.

După ce a parcurs calea de 40 de ani de luptă și victorii, a declarat în continuare J. Ţedenbal, patria noastră, care se află în plină înflorire a forțelor sale creatoare, pășește într-o nouă perioadă a dezvoltării sale — perioada încheierii construcției socialiste.

# Ședința plenară a celei de-a 32-a Sesiuni a Consiliului Economic și Social al O. N. U.

GENEVA 11 (Agerpres). — TASS transmite: Ședința plenară din după-amiaza zilei de 10 iulie a celei de-a 32-a sesiuni a Consiliului Economic și Social al ONU s-a discutat problema „cu privire la tendințele ce se manifestă în economia mondială și în colaborarea economică internațională”.

Reprezentantul american, A. Stevenson a fost nevoit să recunoască că după război în dezvoltarea economică a S.U.A. s-a produs un declin. El a declarat însă că acest declin a fost „neînsemnat și de scurtă durată”. Stevenson a subliniat că după război o serie de țări, și în primul rînd Uniunea Sovietică, au obținut succese considerabile în dezvoltarea economiei lor naționale.

În cuvîntarea pe care a rostit-o în cursul acesteia ședințe, M. A. Leseciko, șeful delegației sovietice, a subliniat că problema inter-

națională cea mai urgentă și vitală a timpurilor noastre este problema dezarmării. Sarcina actuală și datoria necondiționată a organizațiilor economice ale ONU este de a-și aduce contribuția la rezolvarea acestei probleme aif de importante și de urgente.

Analizînd raportul asupra situației economice mondiale pre-gătît de secretariatul ONU, conducătorul delegației sovietice a arătat că în acest document se face foarte slab simțită dorința de a căuta căi și metode în vederea întăririi coexistenței pașnice, nu este trasată sarcina de a înlătura tot ceea ce împiedică progresul economic. Leseciko a arătat că în Europa occidentală se intensifică tendința spre izolarea continuă a uniunilor economice închise, ceea ce aduce mari prejudicii multor țări mai puțin dezvoltate. Totodată, din

tribune la ridicarea gradului de folosire a brațelor de muncă din rîndurile populației acestor țări. El a îndemnat de asemenea la lichidarea consecințelor economice ale colonialismului.

M. A. Leseciko a subliniat că actuala conducere unipersonală a secretariatului ONU prin secretarul său general promovează în problemele acordării de ajutor țărilor slab dezvoltate, o politică al cărei scop este apărarea intereselor puterilor imperialiste în detrimentul intereselor vitale ale popoarelor țărilor mai puțin dezvoltate și fostelor țări coloniale.

Reprezentantul U.R.S.S. a spus că este timpul de a elabora măsuri eficiente pentru traducerea în viață a Declarației cu privire la acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale, adoptată de cea de-a XV-a sesiune a Adunării Generale a ONU. În legătură cu aceasta delegația sovietică a trimis reprezentanților tuturor țărilor membre ale Consiliului un memorandum.

zările slab dezvoltate continuă să se pompeze profituri colonialiste.

M. A. Leseciko, a spus că Uniunea Sovietică va continua și de acum înainte să se pronunțe pentru dezvoltarea comerțului pe toate țărilor pe baza avantajului reciproc. În ultimii zece ani numărul partenerilor comerciali ai U.R.S.S. s-a dublat — de la 40 la 81. El a subliniat că anul trecut cu ajutorul Uniunii Sovietice în țările slab dezvoltate s-au construit aproximativ 350 de întreprinderi și obiective industriale de importanță primordială pentru crearea bazelor unei independențe economice.

Referindu-se la economia țărilor capitaliste dezvoltate delegația sovietică a relevat extinderea șomajului în aceste țări, adăugînd că datoria ONU este să con-

# Memorandumul delegației sovietice la cea de-a 32-a Sesiune a Consiliului Economic și Social al O. N. U.

GENEVA 11 (Agerpres). — TASS transmite: După cum s-a arătat la Geneva, delegația sovietică la cea de-a 32-a sesiune a Consiliului Economic și Social al ONU a adresat reprezentanților tuturor țărilor-membre ale Consiliului un memorandum cuprînzînd măsuri menite să ușureze lichidarea cit mai grabnică a consecințelor economice ale colonialismului și crearea condițiilor favorabile dezvoltării rapide a economiei naționale a țărilor slab dezvoltate.

„Atît timp cît o țară rămîne slab dezvoltată din punct de vedere economic, atît timp cît în sistemul ei economic se simte moștenirea trecutului colonialist, ea este amenințată de pericolul înrobirii economice și al subminării independenței sale politice. Nu se poate considera că colonialismul a fost lichidat definitiv atît timp cît nu au fost smulse profundele și multiplele sale rădăcini economice”, se spune în memorandum.

Delegația sovietică propune să se elaboreze în cadrul ONU un program internațional pe termen lung. Principiul scop al acestui program trebuie să fie asigurarea unui ritm al dezvoltării economice a țărilor slab

dezvoltate care să le permită să biruie într-o perioadă istorică scurtă deosebită profundă dintr-o economie lor și economia țărilor din lume dezvoltate din punct de vedere industrial.

În memorandum se subliniază că actuala activitate în domeniul înlesnirii dezvoltării economice a țărilor slab dezvoltate este nesatisfăcătoare. Membrii acestor organizații internaționale, se spune în document, trebuie să respingă încercările unor state de a folosi steagul ONU în scopurile lor egoiste, încercări încurajate de actuala conducere unipersonală a ONU.

Delegația sovietică consideră că ar fi oportun să se convoace într-un viitor apropiat o conferință internațională pentru a contribui nu numai la smulgerea rădăcinilor economice ale colonialismului, ci și la crearea în lume a unor condiții în care însc în timpul actualului generații s-ar putea lichida pretutindeni mizeria, foametea, bolile și analfabetismul.

De asemenea delegația sovietică a prezentat la 10 iulie un proiect de rezoluție care prevede măsuri în vederea lichidării șomajului și creșterii folosirii brațelor de muncă în țările membre ale ONU. Proiectul de rezolu-

ție cere guvernelor statelor membre ale ONU ca, în cadrul posibilităților lor să ia măsuri cu caracter economic și social pentru a obține reducerea rapidă și substanțială a șomajului și ușurarea situației șomerilor.

Documentul sovietic propune să se asigure largirea legăturilor economice internaționale, lichidarea discriminărilor în domeniul comerțului, dezvoltarea zămirilor civile ale industriei și construcțiilor, întăritura unui larg program de lucrări publice, acordarea unor ajutoare suficiente pentru întreaga perioadă de șomaj.

Potrivit proiectului de rezoluție, secretariatul ONU, în colaborare cu Organizația Internațională a Muncii și cu alte instituții specializate, urmează să elaboreze un raport cu privire la șomaj și la folosirea brațelor de muncă, precum și la măsurile pe care guvernele țărilor membre ale ONU intenționează să le ia pentru reducerea șomajului. Se propune ca cel de-a 32-a sesiune a Consiliului Economic și Social al ONU să includă încă de pe acum pe ordinea de zi a celei de-a 34-a sesiuni punctul special cu privire la situația în acest domeniu.

„Toate săplămintele engleze de duminică, relatează agenția France Presse, s-au ocupat de agravarea crizei economice a Angliei”.

„Este evident, scrie în editorialul său „Observer”, că Marea Britanie va trebui să facă foarte curînd față celei mai grave crize economice din ultimii zece ani”.

Într-adevăr, săplămîna trecută, la 4 iulie, s-a anunțat în mod oficial că în cursul lunii iulie rezervele valutare ale Marii Britanii au scăzut cu 47 milioane lire sterline, sîngînd la nivelul cel mai scăzut din luna martie 1960.

„Prin urmare, relatează agenția France Presse, în ultimele 5 luni, aceste rezerve s-au micșorat cu 14 la sută. În aceeași zi Selwyn Lloyd, ministrul de Finanțe al Angliei, a anunțat Camera Comunelor că în primul trimestru al acestui an productivitatea muncii a scăzut cu 1 la sută și că Anglia „trece printr-o epocă extrem de îngrijorătoare”.

„Însemnata scădere a rezervelor valutare anunțată la 1 iulie, relatează agenția France Presse, precum și îngrijorarea exprimată de ministrul de Finanțe în ceea ce privește evoluția situației economice, au provocat la 5 iulie o nouă scădere a valorilor acțiunilor la bursa din Londra și o

# Agravarea crizei economice a Angliei

nouă scădere a cursului lirei sterline”. Bursa din Londra se află într-o stare de „marasam” relatează aceeași agenție: „cumpărătorii au dispărut complet, în timp ce oferta persistentă face să scadă și în cursul lunii iulie rezervele valutare ale Marii Britanii au scăzut cu 47 milioane lire sterline, sîngînd la nivelul cel mai scăzut din luna martie 1960.”

„Prin urmare, relatează agenția France Presse, în ultimele 5 luni, aceste rezerve s-au micșorat cu 14 la sută. În aceeași zi Selwyn Lloyd, ministrul de Finanțe al Angliei, a anunțat Camera Comunelor că în primul trimestru al acestui an productivitatea muncii a scăzut cu 1 la sută și că Anglia „trece printr-o epocă extrem de îngrijorătoare”.

„Însemnata scădere a rezervelor valutare anunțată la 1 iulie, relatează agenția France Presse, precum și îngrijorarea exprimată de ministrul de Finanțe în ceea ce privește evoluția situației economice, au provocat la 5 iulie o nouă scădere a valorilor acțiunilor la bursa din Londra și o

micșorare a cursului lirei sterline”, relatează săplămîntul „Observer”. „Guvernul intenționează să adopte măsuri draconice. În primul rînd, relatează săplămîntul, guvernul va introduce noi impozite și va reduce diferite ajutoare familiale, încercînd astfel să arunce în solnăreza oamenilor muncii întreaga povară a dificultăților provocate de criză. „Un lucru este sigur, scrie „Sunday Times”, guvernul va rezista cu toată energia la presiunile în legătură cu sporirea salariilor”. El adoptă măsuri care vor duce la o creștere și mai mare a prețurilor la mărfurile de larg consum, la „înghețarea” salariilor și la creșterea șomajului — relatează „Reynold's News”. Vor fi reduse și mai mult cheltuielile pentru nevoile asigurărilor sociale. Comitetul executiv al Partidului Comunist, din Marea Britanie a adresat la 10 iulie un apel către lucrătorii din sindicate prin care cheamă să se opună cu ho-

